

CA1
EA
69P68
FRE
STORAGE

file pocket
A. Clément
20-1-2-15

M
.b16 03759

VISITE
DES DIPLOMÉS
DE

EXTERNAL AFFAIRS
AFFAIRES ÉTRANGÈRES
OTTAWA
LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE

L'ÉCOLE NATIONALE D'ADMINISTRATION
D'ALGÉRIE

JUILLET 1969

Programme de la visite au Canada
des diplômés de l'École Nationale
d'Administration d'Algérie

Mercredi, le 2 juillet 1969

18:00 heures

Arrivée à Ottawa.

Jeudi, le 3 juillet 1969

9:00 heures

Rassemblement.

9:30 heures

Le groupe se rend à la Commission de la Capitale nationale, 48 rue Sparks. Présentation des plans de l'urbaniste Gréber pour la capitale et le district, par monsieur Maurice Landry, conseiller en relations publiques de la CCN.

10:30 heures

Départ de la visite de la ville et du Parc de la Gatineau.

12:30 heures

Déjeuner au Salon Moorside.

15:30 heures

Visite guidée de la Galerie nationale.

18:00 heures

Réception d'accueil offerte par l'Ambassade d'Algérie. Château Laurier.

Vendredi, le 4 juillet 1969

9:30 heures

Rassemblement.

10:00 heures

Relève de la Garde.

11:00 heures

Exposé sur la Constitution du Canada et le fonctionnement du gouvernement fédéral par Me. G. Beaudouin, conseiller juridique adjoint de la Chambre des Communes.

12:30 heures

Déjeuner - Cafétéria du Parlement.

14:30 heures

Visite du Parlement.

15:15 heures

Rencontre avec M. J.P. Goyer, secrétaire parlementaire du Secrétaire d'État aux Affaires extérieures. Salle 112 N, Parlement.

43-205-184

Samedi, le 5 juillet 1969

| | |
|--------------|--|
| 8:30 heures | Rassemblement. |
| 9:00 heures | Départ pour Upper Canada Village. Durant la journée, visite des sites touristiques dans la région de Cornwall. |
| 12:30 heures | Déjeuner organisé. |
| 15:00 heures | Départ pour Kingston. |
| 18:00 heures | Accueil par la Chambre de Commerce de Kingston. |
| 19:30 heures | Dîner - spectacle. |

Dimanche, le 6 juillet 1969

| | |
|--------------|--|
| 9:15 heures | Rassemblement. |
| 10:00 heures | Visite du Fort Henry. |
| 12:00 heures | Déjeuner au "Dôme" du Parc Ontario. |
| 13:00 heures | Visite de Kingston et de l'Université Queen's. |
| 17:00 heures | Visite des "Mille Iles". |
| 19:30 heures | Départ pour Ottawa. |

Lundi, le 7 juillet 1969

| | |
|----------------------------------|--|
| 9:00 heures | Rassemblement. |
| 9:30 heures à 12:30 heures | Ministère des Affaires extérieures. Lieu: Centre du Centenaire, salle du Centenaire. |
| 14:00 heures | ACDI - Lieu: Centre du Centenaire, salle du Centenaire. |
| 18:00 heures | Réception du Ministère des Affaires extérieures à Rideau Gate. |

Mardi, le 8 juillet 1969

| | |
|-------------|----------------|
| 9:30 heures | Rassemblement. |
|-------------|----------------|

10:00 heures Conférence de Monsieur B. Smith sur "la justice au Canada". Salle du Beacon Arms.

12:00 heures Déjeuner.

14:00 heures Colloque sur "l'État et les Transports" avec MM. G. Sicotte, sous-ministre adjoint au ministère des Transports et P. Taschereau, vice-président de la Commission canadienne des Transports, Salle 156, aux Archives nationales.

16:30 heures Visite du Centre national des Arts.

22:00 heures Spectacle au Centre National des Arts - Théâtre - "Lysistrata" par la TNM.

Mercredi, le 9 juillet 1969

9:30 heures Rassemblement.

10:00 heures Exposé de Monsieur Gilles Pepin, doyen de la faculté de droit, sur "le droit administratif canadien". Salle du Beacon Arms.

12:00 heures Déjeuner.

14:30 heures Monsieur Yves Labonté, commissaire à la fonction publique du Canada. Conférence sur les institutions administratives, salle 705, Tour A, Place de Ville.

Jeudi, le 10 juillet 1969

9:30 heures Rassemblement.

10:00 heures Colloque sur l'administration et la réforme administrative avec MM. Raoul Jean Grenier, Directeur des programmes au Conseil du Trésor, Sylvain Cloutier, Secrétaire-adjoint au Conseil du Trésor et Jacques Desroches, Commissaire à l'Assurance-chômage.

12:00 heures Déjeuner.

14:00 heures Stage au Ministère des Affaires extérieures.

Vendredi, le 11 juillet 1969

Journée de la Commission de la fonction publique.

9:00 heures

Rassemblement.

9:30 heures

Table ronde: "Le fonctionnement de la Commission de la Fonction publique du Canada", salle 705, Tour A, Place de Ville, 320 rue Queen, avec la participation de:

M. Jocelyn St-Denis, directeur, Programme de recrutement,

M. Jack Vinokur, directeur-adjoint, Direction des appels,

M. Gaëtan Daoust, conseiller spécial, Bureau du perfectionnement et de la formation du personnel,

M. Raymond Aupy, chef, Division des normes de sélection,

M. Guy D'Avignon, directeur de la planification.

12:30 heures

Déjeuner présidé par Mlle R.E. Addisson, Commissaire à la Fonction publique.

14:30 heures

Colloque sur "Le bilinguisme, réalité canadienne", avec MM. Jean-Louis Gagnon, président conjoint de la Commission d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme; Paul Jodouin, chef de l'enseignement des langues, au bureau des langues de la C.F.P.; Yves Tournois, conseiller en bilinguisme, C.F.P.; Michael Averill, de la Direction des cadres, C.F.P.; Salle 705, Tour A, Place de Ville.

Samedi, le 12 juillet 1969

Katimavic.

8:30 heures

Rassemblement.

9:00 heures

Départ.

Dimanche, le 13 juillet 1969

Katimavic.

20:30 heures

Camp Fortune (Alexandre Le Goya,
guitariste).

Lundi, le 14 juillet 1969

9:30 heures

Rassemblement.

10:00 heures

"Evolution des Relations économiques du
Canada" par Monsieur Jacques Henry,
professeur au Département des Sciences
économiques, de l'Université d'Ottawa.
Salle du Beacon Arms.

12:00 heures

Déjeuner.

14:30 heures

Conférence de Monsieur A. Saumier, sous-
ministre adjoint au ministère de
l'Expansion économique régionale. Salle
du Beacon Arms.

Mardi, le 15 juillet 1969

9:30 heures

Rassemblement.

10:00 heures

Exposé de monsieur Roger Tassé, sous-
ministre adjoint au ministère de la
Consommation et des Corporations. Salle
du Beacon Arms.

12:00 heures

Déjeuner.

14:00 heures

Départ pour Québec.

Mercredi, le 16 juillet 1969

Jeudi, le 17 juillet 1969

et

Vendredi, le 18 juillet 1969

Journées organisées par le Gouvernement
du Québec.

Samedi, le 19 juillet 1969

10:00 heures

Départ de Québec pour Montréal.

14:00 heures

Visite de Terre des Hommes.

Dimanche, le 20 juillet 1969

Terre des Hommes, Montréal.

Lundi, le 21 juillet 1969

Journée organisée par la Ville de Montréal:

9:30 heures

Présentation de Montréal, Horizon 2000
au service d'Urbanisme, Édifice du Marché
Bon-secours, 330 est, rue Saint-Paul.

10:15 heures

Discussion libre.

10:30 heures

Courts exposés d'un représentant du
Contentieux municipal et d'un représentant
du service des Finances suivis d'une
discussion libre et éventuellement de la
visite par des sous-groupes des services
d'Urbanisme, des Finances et du Contentieux
de la Ville de Montréal.

14:00 heures

Visite guidée de Montréal.

Mardi, le 22 juillet 1969

Visite de l'Hydro-Québec.

Programme:

9:00 heures

Accueil du groupe au hall d'entrée de
l'Hydro-Québec.

Conférences d'information.

9:15 heures

L'Hydro-Québec: ses réalisations, ses
objectifs - M. René Therrien, Conseiller
en Relations extérieures du Président.

9:30 heures

Ses structures - M. Marc André Gasse,
Chef de Service, Structures administratives.

9:45 heures

Son fonctionnement - M. Georges Lafond,
Trésorier.

10:00 heures

Son rôle dans l'économie du Québec -
M. Joseph Sebag, Chef de groupe - Énergie,
Direction Recherche économique.

10:15 heures

Pause café.

10:30 heures

Film: Bilan d'avenir.

11:00 heures

Période de questions.

11:45 heures

Départ pour le déjeuner au "Cercle de
la Place d'Armes".

14:00 heures

Visite guidée du métro.

Mercredi, le 23 juillet 1969

Visite de la Société Air Canada.

Jeudi, le 24 juillet 1969

Départ de Montréal (Retour à Ottawa).
Visite de la voie maritime du Saint-Laurent. Visite de la Centrale électrique de Beauharnois. (Toute la journée est organisée par la Corporation de la Voie Maritime du Saint-Laurent).

Vendredi, le 25 juillet 1969

Journée des Communications.

9:30 heures

Rassemblement.

10:00 heures

Exposé de M. Gilles Bergeron, sous-ministre adjoint au ministère des Communications, salle du Beacon Arms.

14:30 heures

Visite de la Société Radio Canada.

17:00 heures

Départ pour Toronto.

Samedi, le 26 juillet 1969

Visite des Chutes Niagara.
Toronto.

et

Dimanche, le 27 juillet 1969

Lundi, le 28 juillet 1969

9:30 heures

Rassemblement. *au Beacon Arms*

10:00 heures

Conseil économique du Canada.

14:00 heures

Economistes: Stage au Bureau fédéral de la statistique.

Juristes: Stage au ministère de la justice.

Administrateurs: Stage à la Commission de la fonction publique (Tour A, pièce 1219, Place de Ville).

Mardi, le 29 juillet 1969

9:00 heures

Rassemblement.

9:30 heures

Administrateurs: Visite de la Société
Centrale d'hypothèques et
de logements.

Economistes: Stage au Conseil économique
du Canada.

Juristes: Stage au Ministère de la
Justice.

Mercredi, le 30 juillet 1969

9:00 heures

Rassemblement.

9:30 heures

Juristes: Palais de justice de Hull.

Administrateurs: Bureau des conseillers
en gestion.

Economistes: Stage au Ministère des
finances, Pièce 625, Edifice
de la Confédération.

Jeudi, le 31 juillet 1969

10:00 heures

Rencontre avec les responsables de
l'Institut de Coopération internationale.

12:30 heures

Déjeuner de clôture, présidé par
M. J.P. Goyer, Secrétaire parlementaire
aux Affaires extérieures.

14:30 heures

Séminaire d'appréciation.

Vendredi, le 1^{er} août 1969

Départ pour Paris.

LISTE DES PARTICIPANTS

| NOMS & PRENOMS | | FONCTIONS |
|----------------|------------|----------------------------------|
| M. BENZAOUZ | Mohammed | Secrétaire Général de l'E.N.A. |
| M. BENATIA | Mohammed | Directeur des Stages de l'E.N.A. |
| M. YOUSFI | Madjid | Assistant à l'E.N.A. |
| M. DJENNADI | Abdelhamid | Assistant à l'E.N.A. |
| M. CHENTOUF | Djamal | Assistant à l'E.N.A. |

STAGIAIRES

SECTION ADMINISTRATION GENERALE

| | |
|----------------|--------------|
| M. AKNINE | Salem |
| M. AMAROUCHENE | Salem |
| M. AMBLARD | Abderrahmane |
| M. ARAHMANE | Ben-Amar |
| M. BELAYAT | Abderrahmane |
| M. BENYELLES | Abdelhalim |
| M. BOUKIKAZ | Ali |
| M. DARMECH | Mostéfa |
| M. HENNI | Aissa |
| M. MARIEM | Abdelkrim |
| M. MEKKI | Mustapha |
| M. MESSAOUD | Nacer |
| M. MOKHTARI | Houari |
| M. RAMLA | Khaled |
| M. SOUILAH | Mohammed |

SECTION ECONOMIQUE ET FINANCIERE

| | |
|----------------|-------------|
| M. ABBAS-TURKI | Smail |
| M. AISSAOUI | Abdelkader |
| M. ALLAL | Tayeb |
| M. AMMARA | Ahmed Salah |
| M. BAAZIZI | Mahmoud |
| M. BENKRITLY | Bensabeur |
| M. BOUALLEL | Seddik |
| M. BOUDJEMAI | Boudjema |
| M. BQURAHLA | Mohamed |
| M. DJIDEL | Slimane |
| M. HADJ-ZEKRI | Zekri |
| M. MOKRANE | Abdelmadjid |
| M. TEBBOUNE | Abdelmadjid |
| M. ZAHOUAL | Tawfik |

.../...

NOMS & PRENOMS

FONCTIONS

SECTION JUDICIAIRE

| | |
|-------------|------------|
| M. BENAÏSSA | Mahièddine |
| M. BIOUT | Nadir |
| M. BENHENNI | Abdelkader |
| M. DERBAL | Chérif |
| M. FATAH | Mohamed |
| M. MAHREZ | Mohand |
| M. MIMOUNI | Bachir |
| M. YOUNES | Hacène |

ADRESSES UTILES

OTTAWA

AMBASSADE D'ALGERIE

200, Rideau Terrace, Apt. 205

Tél: 749-1121

PHARMACIE

TAMBLYN, 126, rue Sparks

232-9922

GRANDS MAGASINS

A.J. FREIMAN, rue Rideau

232-6464

CHARLES OGILVY, 12, rue Rideau

236-4511

MORGAN'S, 74, rue Sparks

232-2431

MURPHY-GAMBLE, 118, rue Sparks

235-3355

MAGASINS DE SOUVENIRS

SNOW GOOSE HANDICRAFTS, 40, rue Elgin

232-2213

CANADA'S FOUR CORNERS, 44, rue Bank

233-2322

RESTAURANTS

Cafétéria: self service (minimum environ \$1.00 par repas)

Skyline (le "Pub" et "Diamond Lil") 101, rue Lyon, Ottawa.

Galerie nationale du Canada (vue panoramique), rue Elgin, Ottawa.

Restaurants: service honnête et bon marché (minimum environ \$2.00 par repas)

Le Café, Centre national des arts, rue Elgin, Ottawa.

Belair (cuisine italienne) 123, rue Queen, Ottawa.

L'Auberge Hôtel Château Laurier, Ottawa.

The Bytown Inn 73, rue O'Connor, Ottawa.

Chez Roland 140, rue de l'Hôtel de Ville, Hull.

Restaurants chinois: il y en a 3 sur la rue Albert, près de la rue Bank.

Restaurants de classe supérieure (environ \$5.00 par repas)

L'Opéra, Centre national des arts,, rue Elgin, Ottawa.

Café Louis IX, Boulevard St-Joseph, Hull.

Le Châteaubriand, 333, Chemin de Montréal, Ottawa.

Madame Burger, 69, rue Laurier, Hull.

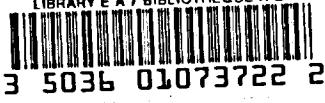
POURBOIRE A TABLE

Il est d'usage de laisser un pourboire de 12 à 15% du prix du repas.

MUSÉE:

Galerie nationale du Canada, Coin Elgin et Slater, Ottawa.

LIBRARY E A / BIBLIOTHÈQUE A E



3 5036 01073722 2

CA1 EA 69P68 FRE STORAGE
Programme de la visite au Canada
des diplomes de l'Ecole nationale
43205184